

0680

CPU
1984
4

DE GRENOBLE II

UNIVERSITE DE LYON I

D.E.S.S. INFORMATION SPECIALISEE

"Etude d'une unité documentaire dans un pays
andin : "LE CENTRE D'ETUDES RURALES ANDINES
BARTOLOME DE LAS CASAS". (Cusco - PEROU)

MEMOIRE présenté et soutenu par
LAURA HURTADO GALVAN.

sous la direction de
Monsieur André DEWEZE.

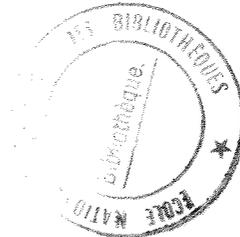
Lyon, 1984

=====

D.E.S.S. INFORMATION SPECIALISEE

=====

"Etude d'une unité documentaire dans un pays
andin : "LE CENTRE D'ETUDES RURALES ANDINES
BARTOLOME DE LAS CASAS". (Cusco - PEROU)



MEMOIRE présenté et soutenu par
LAURA HURTADO GALVAN.

sous la direction de
Monsieur André DEWEZE.

Lyon, 1984

SOMMAIRE

INTRODUCTION

1 - <u>Présentation des activités du Centre</u>	p. 1
1.1. Programme de recherche	p. 1
1.1.1. Histoire de la région cusquène	p. 2
1.1.2. Eglise : économie et société, XVI-XIXè	p. 3
1.1.3. Pratiques paysannes des écosystèmes andines et production alimentaire nationale	p. 3
1.1.4. Atlas géo-historique et économique-social de la région cusquène	p. 5
1.2. Programme de coordination, régionale et cabinet de conseil	p. 5
1.3. Programme de formation universitaire	p. 6
2 - <u>Publications du centre</u>	p. 7
2.1. Programme d'édition	p. 7
2.1.1. Publications adressées aux secteurs populaires	p. 7
2.1.1.1. Bulletin d'information agraire "SUR"	p. 7
2.1.1.2. Cahiers de formation paysanne	p. 7
2.1.2. Publications pour le débat scientifique concernant le problème andin.	p. 8
2.2.2.1. Bibliothèque de la tradition orale	p. 8
2.2.2.2. Archives d'histoire andine	p. 8
2.2.2.3. Débats andins	p. 8
2.2.2.4. Documents de travail	p. 8
2.2.2.5. Revue "ANDINA"	p. 9
2.3. Diffusion des publications	p. 10
2.3.1. Bulletin d'information agraire "SUR"	p. 11
2.3.2. Revue "ANDINA"	p. 12
3 - <u>Organisation actuelle de la bibliothèque</u>	p. 12
3.1. La Bibliothèque	p. 14
3.1.1. Fonds d'ouvrages	p. 14
3.1.2. Système d'acquisition	p. 14
3.1.3. Traitement technique	p. 14
3.1.4. Services	p. 15

3.1.5. Local	p. 16
3.1.6. Personnel	p. 16
3.2. Collections de revues	p. 17
3.2.1. Fords de revues	p. 17
3.2.2. Système d'acquisition	p. 17
3.2.3. Traitement technique	p. 18
3.3. Service de documentation	p. 19
3.3.1. Fords de documents hors commerce	p. 20
3.3.2. Système d'acquisition	p. 20
3.3.3. Traitement technique	p. 20
3.4. Un petit fords d'archives	p. 20
3.3.4.1. Fords "Jean Baptiste"	p. 21
3.3.4.2. Fords Sendorff	p. 21
3.3.4.3. Fords "Julio Castro"	p. 21
4 - <u>Suggestions pour améliorer le fonctionnement de l'unité documentaire de LAS CASAS</u>	p. 22
4.1. Collecte et structuration des descripteurs pour l'élaboration d'un thésaurus	p. 22
4.1.1. Collecte des termes	p. 23
4.1.2. Consultation du Macrothésaurus et contrôle des termes	p. 23
4.1.3. Structuration	p. 24
4.2. Une méthode d'accès pour le classement des livres et documents divers	p. 24
4.3. Amélioration du système de prêt interne	p. 26
4.3.1. Circulation des revues	p. 27
4.4. Amélioration du contrôle des revues	p. 28
4.5. Amélioration des moyens de diffusion	p; 28
4.5.1. Revue "SUR" : Traitement de coupures de presses	p. 28
4.5.2. Revue "ANDINA" : création d'outil bibliographique	p. 29
CONCLUSION	p. 30
Bibliographie	p. 31
Annexes	

Introduction

Le PEROU est un pays appartenant à la région andine de l'Amérique latine et caractérisé par sa géographie accidentée qui empêche une intégration réelle de la population sur le plan de la communication, ce qui a conduit à une concentration de toutes potentialités économiques, administratives et même scientifiques et techniques dans la capitale LIMA. Pérou est également un pays du Tiers-monde qui a besoin d'information pertinente pour certain nombre d'unités documentaires chargées de satisfaire le besoin en information pour le développement.

Parmi ces unités se trouve le "Centre d'Etudes Rurales Andines "Bartolomé de Las CASAS" qui est spécialisé dans les questions andines ruraux et régionaux. Le centre créé depuis 10 ans est situé à Cusco --point focal de la région andine-- et dispose d'un fonds documentaire assez important, d'un personnel qualifié (30 personnes parmi 10 chercheurs en sciences sociales).

Malheureusement, le fonds documentaire du centre n'est pas exploité du maximum par manque d'outils appropriée devant faciliter l'accès à moindre coût et au moment opportun. On se propose dans le cadre de ce travail d'établir une étude d'amélioration des moyens d'accès à l'information et des méthodes de diffusion de l'information.

A ce propos dans le premier chapitre on présente les activités du Centre qui est un centre de recherche scientifique spécialisé aux problèmes des Andes.

Le deuxième chapitre sera consacré à l'étude des publications du centre qui sont adressées aux secteurs populaires (Revue "SUR", "Cahiers de Formation Paysanne") et aux milieux du chercheur (Revue "Andina.", "Débats Andins").

Dans le troisième chapitre on montre l'unité documentaire de LAS CASAS, son actuel fonctionnement qui sert comment instrument de soutien au centre de recherche. Elle est présentée dans son état actuel qui a été conçu d'une façon traditionnelle qui ne favorise pas une exploitation efficace par les utilisateurs.

C'est pourquoi dans le dernier chapitre on fera quelques propositions pour améliorer le fonctionnement de l'unité documentaire. Les propositions constituent une modeste contribution à la réalisation du travail effectif qui se fera sur place avec l'équipe de LAS CASAS.

I - PRESENTATION DES ACTIVITES DU CENTRE

Le Centre "BARTOLOME DE LAS CASAS" est un centre qui appartient aux O.N.G. (Organisations non Gouvernementales) qui se consacre à la recherche scientifique. Il cherche à transformer sa production intellectuelle pour la mettre au service des paysans des ANDES. Il cherche à traiter la problématique agraire nationale tout en se fondant sur les intérêts des paysans. Le but du centre "LAS CASAS" est de confronter la recherche scientifique avec l'expérience des organisations populaires, le cas historique-social et économique avec l'expérimentation des techniques de production en rapport avec l'écologie en reliant ces processus avec les manifestations culturelles andines.

Pour atteindre ces buts le centre "LAS CASAS" coordine ses efforts avec d'autres institutions publiques et privées nationales et étrangères qui désirent collaborer au développement réel de la région et des peuples andins du PEROU.

Pour réaliser ces objectifs, le centre "LAS CASAS" a mis en place quatre programmes et deux services :

- . Programmes de recherche
- . Programme d'édition
- . Programme de coordination régionale et de cabinet de consultations juridiques
- . Programmes de formation universitaire.
- . Service de bibliothèque et de documentation agraire,
- . Service de reprographie offset.

1 - 1 - Programme de recherche

Le Centre "LAS CASAS" avait programmé pour les années 81/84 trois recherches : l'une à sa charge et l'autre avec la collaboration d'autres institutions : "Histoire e la région cusquène" ; "Eglise : économie et société XVI-XIXè" ; "Des pratiques paysannes de écosystèmes andins et production

alimentaire nationale".

1.1.1. - Histoire de la région cusquène

L'étude des problèmes de la région cusquène met en relief une diversité d'éléments de théorique et méthodologique. De la régionalisation dans un pays très varié, peu et mal intégré, avec des communications difficiles et pourtant centraliste, résulte une nécessité, aussi bien pour une politique de développement que pour une administration adéquate des population d'une ethnie à caractère populaire. Bien qu'elle eut été jugée acceptable par la constitution de l'Etat, la régionalisation n'est pas une pratique de l'Etat malgré les efforts administratifs de gestion régionale.

Le but est de définir et de comprendre la région cusquène, évaluer ses capacités de production, préciser la situation de sous-développement dans lequel elle se trouve, en faire des analyses et proposer des solutions pour une gestion alternative de la région tout en contribuant au développement social.

Cette recherche consacré aux périodes 1800-1980 s'accomplira à l'aide d'une étude historique de la région cusquène (XVI - XIXe), cela permettra de vérifier l'époque de recession et celle de croissance économique, en expliquant la longue durée des conditions d'intégrité dans la période des activités de production, des réseaux commerciaux, et qui ont permis du Cusco d'être un centre de fusion, de coordination, de diffusion du développement, en orientant la polarisation des études sur le marché mondial et les circuits vers l'exploitation on donnera essentielle au marché régional andin, les coordinations commerciales de productions agraires et industrielles, en mettant en relief les conditions qui varient par rapport à la relation de disponibilité, organisation et conduite de population autochtone.

L'importance que l'on donne à la recherche et à la dimension historique doit se situer dans la connaissance politique sachant que des améliorations importantes de mise en marche, que les recettes improvisées ou même importées ne pourront définir la voie que si elle abordent le problème scientifiquement et cela dans le contexte du réseau de marché mondial. On considère que cette région et même ce pays n'atteindront leur développement que s'ils fusionnent leurs ressources économique, sociale et culturelle en les coordonnant de leur potentiel de production. Cette adhésion obligatoire semble nécessaire étant donné l'influence de pays latinoaméricains et du tiers monde.

1.1.2. - Eglise : économie et société, XVI-XIXe

Il faut signaler que cette étude est complémentaire à celle qu'on vient de traiter. Nombreux sont les documents qui se trouvent dans les églises et permettent de montrer le travail fait au temps de la conquête espagnole par les évêques, les prêtres et des organisations religieuses concernant leur activités économiques et sociales dans cette région du Cusco.

La recherche scientifique permettra de rénover la compréhension vis-à-vis de l'église latinoaméricaine et du Cusco en particulier pour comprendre le "nouveau monde" qu'on a voulu créer sur les bases anciennes civilisations vaincues. Cette étude visera à quatre contraintes : très importantes : les doctrines, les dîmes, les confréries, les chapelleries.

1.1.3 - Pratiques paysannes des écosystèmes andins et production alimentaire nationale

Les études écologiques et les technologies adaptées ont mis en question l'utilisation capitaliste des ressources naturelles qui entraînent la plupart du temps une dépréciation des systèmes et équilibres géobiologiques complexes.

Les paysans andins qui sont les héritiers des anciennes traditions agro-pastorales, témoignent des utilisations différentielles de ces systèmes. Les études plus récentes réalisées à ce sujet mettent en valeur son efficacité, sa cohérence et son conservatisme. Cependant, on observe aujourd'hui une dégradation massive de ces pratiques paysannes, dues à la croissance démographique, la pauvreté technico-culturelle de la population andine et la destruction des organisations sociales, à cela, il faut ajouter la spécialisation différente aux cultures associées et aux rotations ainsi qu'aux cycles agricoles. Cette spécialisation est introduite par une forte pénétration de l'économie mercantile dans la campagne.

Il s'agit, alors de faire des inventaires, des analyses et critiques aux pratiques paysannes des écosystèmes andins, dans le but de créer des voies de développement agro-pastorale et artisanal, ceux mêmes encouragés par les organisations paysannes, notamment des communautés et de fédérations communautaires. Elles encouragent la production alimentaire aussi bien pour l'amélioration de la faible diète paysanne que pour les excédents qui pourraient se vendre aux masses populaires urbaines.

Ce point de vue permet de comprendre que l'économie andine est assaillie par la politique agraire, celle-ci après avoir servi les intérêts des possesseurs des terres qui ne produisaient pas beaucoup, elle a soumis aux travailleurs ruraux, elle encourage de nos jours les rares ressources productives enlevées de plus en plus aux communautés paysannes. L'étude des pratiques paysannes a comme but, de démontrer à partir des expériences déjà nombreuses, mises en place dans diverses régions des Andes, que la frontière agricole peut s'accroître à travers les pratiques paysannes des cultures intérieures et associées qui respectent ces équilibres des écosystèmes et aura permis d'améliorer le niveau de vie de la population rurale,

ainsi qu'une contribution partielle à l'approvisionnement des marchés urbains. Etant donné le facteur agraire et la population paysanne dominant la région Cusquène et andine, on comprendra bien cette relation étroite de recherche avec la problématique du développement régional.

1.1.4. - Atlas géo-historique et économique-social de la région cusquène.

Le centre "LAS CASAS" a pour but une fois achevées les recherches entreprises, de publier un atlas, permettant de donner une information satisfaisante sur les études, il comportera, entre autres, des graphiques avec les résultats obtenus de même que sa compréhension totale de cette région-ci.

Il est souhaitable que les autres organisations puissent apporter elles aussi des données intéressantes pour la publication de cet atlas, on espère que l'Etat péruvien puisse fournir les matériels ainsi que le personnel adéquat pour ce but : que cet atlas ne soit pas uniquement consacré à la zone cusquène mais à tout le Pérou.

1-2 - Programme de coordination régionale et cabinet de conseil.

Le centre "LAS CASAS" dispose d'une équipe pluridisciplinaire capable de rendre service aux organisations paysannes et autres, en rapport avec la paysannerie, à trois niveaux : information, formation et bureau d'information, ainsi que trois branches : juridique, économique-comptable, et technico-productive. La coordination vise à la fusion de différentes instances d'appui à la paysannerie, ainsi qu'offrir un éventail de possibilités de débats parmi les promoteurs techniques et sociaux, des groupes d'éducation populaire dans le sud andin. Le centre "LAS CASAS" encourage à favoriser les coordinations liées au travail ou aux besoins de formation avec les institutions du Pérou et celles des pays amis.

1.3 - Programme de formation universitaire.

En 1980, le centre "LAS CASAS" a créé un programme d'atelier d'étude ayant pour but, le rassemblement des thèmes en rapport étroit avec ses recherches et les demandes de formation professionnelle des utilisateurs, des étudiants de plusieurs programmes intéressés par le débat régional et dans leur formation théorique et méthodologique en sciences historiques-sociales. Les ateliers ne laissent pas de côté le problème agraire et ses dimensions techniques productives, attirant l'attention sur les politiques de développement agraire. Les programmes comptent sur la collaboration des universités ou des conférences sont effectuées à leur aide, son but, c'est celui de permettre la collectivité sur place et les échanges des données avec des intellectuels et des étrangers qui ont et qui font des recherches sur la région andine et se trouvent actuellement dans la ville.

Les trois programmes ont des rapports étroits, ils permettent de remettre en valeur les sociétés andines traditionnelles et collaboration active et permanente au débat régional, situant le centre "LAS CASAS" comme un centre régional de recherche scientifique en sciences humaines et sociales, et comme un centre cabinet d'information régional quant il fait partie des mouvements sociaux du Sud andin. A ce propos, le centre "LAS CASAS" souhaite la création d'un "Collège Andin" : un ensemble de cours de base et de manipuler des moyens nécessaires au développement démocratique. Les cinq options choisies sont :

- Développement agraire et rural
- Planification régionale et microrégionale
- Techniques de documentation et d'information.
- Organisation sociale et démocratique : l'Etat, la législation, des organisations.

2 - PUBLICATIONS DU CENTRE

2.1 - Programme d'édition

Il a comme but la diffusion des connaissances - des outils de développement et de libération - parmi les secteurs populaires andins. Il participe au débat national et international sur l'avenir historique des sociétés andines.

2.1.1. - Publications adressées aux secteurs populaires.

2.1.1.1. - Bulletin d'information agraire "SUR"

C'est une revue mensuelle qui existe depuis 1978, elle informe et analyse la politique agraire du gouvernement, les événements et les revendications de la paysannerie. Cette revue a subi des améliorations dans son évolution, au début, elle n'était qu'un éditorial agraire avec des commentaires sur les événements les plus remarquants de la politique agraire du gouvernement. Etant donné son succès parmi la population, "SUR" tend à choisir ses thèmes autour de l'économie paysanne, des mouvements paysans, des conflits ruraux, vie rurale, culture paysanne, production agraire, et dynamique régionale.

On y a introduit une rubrique d'information générale en attirant l'attention sur les événements paysans pour améliorer le contenu analytique et critique de ce bulletin, étant donné le peu d'accès aux journaux de la part de la paysannerie et la déviation des informations par la mass-média. (*) Cette rubrique sert en même temps de chronique de la vie agraire et rurale nationale aussi bien pour les organisations paysannes que pour les chercheurs dans ce domaine de l'agriculture.

2.1.1.2. - Cahiers de formation paysanne

Ces cahiers se composent de deux parties : le regroupement des meilleurs résultats des recherches scientifiques, et la publication des expériences pratiques des producteurs, servent comme matériel d'appoint pour le développement de l'agriculture. Ses principaux thèmes sont : Le juridique, la technique, l'économie, les sciences historiques et sociales.

(*) - Il faut tenir compte que le 40 % de la population péruvienne est analphabète donc la plupart de la paysannerie même ne tient pas accès à l'information. Ce qui fait au secteur paysant d'être marginal de la société péruvienne.

2.2.2. - Publications pour le débat scientifique concernant le problème andin.

2.2.2.1.- Bibliothèque de la tradition orale.

C'est une collection de textes généralement bilingues (quechua original-traduction espagnole), elle présente des vrais témoignages recueillis parmi la population andine, cela présente un intérêt particulier pour ceux qui font des recherches dans le domaine linguistique et l'anthropologie.

2.2.2.2.- Archives d'histoire andine

Cette collection diffuse des documents inédits et des textes à accès difficile, en documents présentent pour les historiens une importance subtile à propos des sociétés andines, ils sont comme des essais.

2.2.2.3.- Débats Andins

C'est une série consacrée à la publication du centre "LAS CASAS" et à celle des chercheurs qui ne font pas partie du centre.

2.2.2.4.- Documents de travail

Cette série sont du progrès dans la recherche de l'équipe du centre "LAS CASAS" ou des travaux variés issus des débats du cabinet d'information.

2.2.2.5.- Revue "ANDINA"

Revue semestrielle publiée depuis 1983 dont le but est de remplir le vide scientifique Andin : fournir aux scientifiques et au public, aussi bien à des péruviens qu'à des étrangers, un instrument d'échange multi-disciplinaire : cette revue fait la place à toutes les disciplines ou sciences consacrées à l'étude de manifestations historiques de l'homme Andin et de toute l'expérience Andine de vie en société.

De même, la revue "ANDINA" essaie de donner aux spécialistes du domaine sciences humaines un vaste espace de critique et de réflexion afin de permettre un débat sur les Andes. Elle permet la diffusion scientifique concernant l'homme andin et ses expériences millénaires de vie dans la société aux Andes. Orienter le débat scientifique concernant les Andes avec des exemples multidisciplinaires et faire connaître la production scientifique et littéraire concernant les Andes et un commentaire dont les critiques ne sont pas absentes.

Cette revue est divisée en cinq rubriques : des articles, des notes de recherche et documentation, chroniques bibliographiques repères et revues des revues.

Des articles : Publication des travaux scientifiques concernant les Andes, il en résulte des recherches de longue durée dans lesquelles les conclusions sont justifiées par la rigueur de l'analyse et par la documentation utilisée.

Des notes de recherche et documents : elle publie des documents, notamment des hypothèses de travail, des résultats de recherches inachevées, des documents historiques et ethnographiques qui serviront d'instrument nécessaire pour les recherches concernant les Andes.

Chroniques bibliographiques : elle donne au lecteur l'inventaire aussi complet que possible, de la production scientifique et littéraire concernant les Andes, elle publie aussi : anthropologie, archéologie, démographie, économie, ethnohistoire, géographie, histoire, linguistique, littérature et sociologie.

Repères : publie les commentaires de la critique à une oeuvre ou à un article d'une façon individuelle, de cette façon, elle permet de publier sur le champ les derniers évènements bibliographiques même si ils sont commentés après dans la section "chroniques bibliographiques".

Revue des revues : elle essaie d'être un sommaire récapitulatif bibliographique des revues qui publient des articles concernant les Andes.

2.3.- Diffusion des publications

Le centre "LAS CASAS" se manifeste à travers ses revues "SUR" et "ANDINA" spécifiquement.

2.3.1.- Bulletin d'Information agraire "SUR"

Cette revue s'adresse aux secteurs populaires, aux équipes de travail sur place qui assurent le développement socio-économique, aux promoteurs sociaux, ainsi qu'aux équipes chargées de l'éducation populaire. Dans la mesure où ce bulletin devient une source importante et exclusive pour l'étude de l'agriculture nationale, sa diffusion s'adresse aux centres de recherche spécialisés dans ce domaine.

Par exemple en 1982, "SUR" a collaboré en présentant plus de 1000 ouvrages concernant des informations précises ainsi que des analyses sur le domaine agraire des événements paysans. Elle diffuse 2500 exemplaires par mois rapartis comme suit :

- secteur populaire et équipes chargées de l'éducation populaire..... 1450
- secteurs professionnels urbains..... 450
- à l'étranger (Amérique Latine, USA, Europe)..... 250

2.

Le reste, c'est-à-dire 350 exemplaires est en vente dans les foires, dans des manifestations sociales et politiques telles que le congrès paysan, les forums étudiantins, etc, et au siège du centre. La parution de deux numéros consacrés à la publication du 6ème congrès national de la confédération paysanne du Pérou (CCP) a contribué d'une façon positive et juste à l'accroissement du nombre de tirages moyens, en atteignant 4000 exemplaires.

Si bien qu'en 1983, "SUR" a atteint la publication numéro 67 sans avoir augmenté le nombre d'exemplaires par tirage, elle a amélioré

qualitativement sa distribution et le nombre d'abonnements s'est augmenté grâce aux centres de promotion et des bibliothèques aussi bien nationales qu'étrangères.

Il faut signaler également que "SUR" a été intégrée à plusieurs bases de données ainsi qu'aux répertoires bibliographiques en se consolidant telle une source significative d'information dans le domaine de l'agriculture nationale péruvienne.

2.3.2.- Revue "ANDINA"

La revue "ANDINA" a été éditée à partir du premier semestre 1983 et s'adresse aux milieux étudiants, aux scientifiques et sociaux, aux centres de recherche spécialisés et à tous ceux intéressés par la problématique andine.

Le premier numéro a eu un grand succès : 46 institutions scientifiques réputées s'y sont abonnées, par exemple : les universités de Wisconsin, Harvard, Texas, Austin, Cornell, Ottawa ; des universités latino-américaines (Argentine, Colombie, Mexique) et des institutions de recherche de Suède, France, Hollande, Allemagne, ainsi que d'une douzaine au Pérou. Le nombre des tirages par semestre atteint 4000 exemplaires avec une moyenne de 600 pages.

Les deux revues participent au déroulement du débat scientifique au Pérou et sont éléments spéciaux pour la problématique Andine et rurale péruvienne.

3.- Organisation actuelle de la bibliothèque

La bibliothèque du centre "LAS CASAS" a comme spécialisation les sciences

sociales. Elle comporte également l'économie, l'histoire et la géographie. Elle a comme but de s'étendre aux sciences agraires (écologie, agronomie et technologies appropriées). Elle est l'instrument dont s'est doté l'institution pour la recherche scientifique et pour l'encouragement intégral de la société andine du Pérou.

Cet instrument se compose de trois parties : du service documentation et de sa bibliothèque qui comprend fonds d'ouvrages, collections de revues ; ainsi qu'un petit fonds d'archives.

Cet instrument est à la disposition des étudiants de la région cusquène des chercheurs régionaux, nationaux et étrangers, ainsi qu'à tous ceux intéressés par les problèmes andins ou régionaux du Sud-andin.

Pareillement, la bibliothèque (au sens générique composée de ses 3 sections) est un support au programme de perfectionnement professionnel qui sera créé en 1985 sous le nom de "Collège Andin" : programme qui vise dans l'une de ses cinq options, à la formation des professionnels et des spécialistes du traitement de la documentation et de l'information.

Dans ce sens, la bibliothèque "LAS CASAS" se donne comme tâche pas seulement celle de source d'information concernant la problématique andine, mais d'être le support d'une institution scientifique. Elle encourage au Pérou les sciences de la documentation et de l'information, celles-ci étant jusqu'à présent conçues d'une façon traditionnelle et sans aucune possibilité de développement en rapport avec l'introduction de l'informatique.

3.1.- La Bibliothèque

C'est une bibliothèque spécialisée de consultation sur place, les lecteurs ont accès à l'information des fichiers auteurs et matières.

3.1.1.- Fonds d'ouvrages

Le fonds d'ouvrages est constitué de 9036 publications dont 17 collections d'ouvrages en plusieurs volumes. Les publications se composent d'ouvrages, de livres, de collections, de thèses, d'atlas, de dictionnaires, de répertoires, etc.

Les publications se trouvent classées sur 14 grandes étagères et dans deux placards à six tiroirs. Le rangement y est effectué d'après la classification CDU.

3.1.2.- Système d'acquisition

La plupart des ouvrages sont acquis par achat dans les librairies de Lima ou par l'intermédiaire de ses représentants à l'extérieur : notamment : en France, aux Etats Unis, en Espagne. Le système d'échanges est fiable, la plupart des informations et des projets officiels sont obtenus par des dons.

3.1.3.- Traitement technique

Enregistrement : on se sert d'un cahier de registre où l'on tient compte des caractéristiques physiques de chaque publication, c'est-à-dire le titre,

l'auteur, l'éditeur, lieu et date. L'ordre d'enregistrement est celui de l'arrivée des publications.

Classification : la classification utilisée est la CDU, celle-ci a subi une sensible modification compte tenu de la réalité nationale.

Indexation : les matières vedettes correspondent généralement aux thèmes et sous-thèmes de la CDU, ceux-ci présentent quelques inconvénients car on ne trouve pas facilement les documents, c'est pourquoi l'utilisation des descripteurs a été mis en place de façon à obtenir des informations précises dont la recherche documentaire.

Catalogage : les ouvrages sont catalogués par des fiches traditionnelles, voir :

- auteur (32 casiers)
- matière (24 casiers)
- topographique (19 casiers), celui-ci à l'exclusivité du personnel. Actuellement un seul indice matière par document est utilisé.

3.1.4.- Services

Diffusion : la diffusion du fonds d'ouvrages est restreint, faute d'outils bibliographiques, seuls les fichiers, la liste bibliographique sur le CUSCO, l'exposition en vitrine des dernières publications l'assurent.

Lecture et emprunt : on demande aux lecteurs une pièce d'identité et de remplir la fiche correspondante au moment de la demande.

On a élaboré la fiche du lecteur à partir du curriculum vitae de l'usager. La fiche de prêt : fournit des données statistiques.

Système de prêt : pas de prêt à domicile car les ouvrages sont à exemplaire unique et difficile à récupérer et ils sont consultés à plusieurs reprises par un grand nombre d'utilisateurs.

Photocopieuse : la photocopieuse est au service aussi bien du personnel que des utilisateurs.

3.1.5.- Local

Les locaux de la bibliothèque sont composés de deux parties : la salle de lecture est assez grande (on y trouve cinq grandes tables pour la consultation sur place) et le local où se trouvent ces étagères avec tout le fonds documentaires (composé de trois pièces).

3.1.6.- Personnel

Il est composé de trois personnes qui se consacrent à temps complet au fonctionnement du système documentaire, soit :

- 1) Bibliothécaire-responsable :
 - le choix d'acquisitions ;
 - abonnements et échanges des revues avec les différentes institutions ;
 - classification, indexation ;
 - liaison avec l'équipe de chercheurs du centre.

- 2) Sous bibliothécaire :
 - service d'accueil ;
 - photocopieuse ;
 - classification, catalogage, indexation.

- 3) Sous bibliothécaire :
 - enregistrement ;
 - catalogage ;
 - fourniture des statistiques.

3.2.- Collections de revues

C'est la partie réservée aux revues et aux journaux. Les revues n'ont été gardées que pour la conservation de collections, il n'y a que les journaux qui font l'objet d'un dépouillement thématique.

3.2.1.- Fonds de revues

Il est composé de publications suivant : des quotidiens : "LA PRENSA", "EL COMERCIO", "EL OBSERVADOR", "EL DIARIO" et "EL COMERCIO LOCAL" ; revues : nationales : 262 titres, étrangères : 115 titres ; bulletins : nationaux : 11 titres, étrangers : 11 titres.

3.2.2.- Système d'acquisition

Toute la collection des journaux quotidiens et hebdomadaires est achetée directement par le centre à Cusco. Un bon nombre des revues et des bulletins, aussi bien nationaux qu'étrangers, sont achetés par des abonnements ou des achats directs effectués par des représentants.

Les échanges des revues entre "LAS CASAS" et les institutions s'effectuent notamment par l'intermédiaire des revues "SUR" et "ANDINA". Actuellement, les échanges se montent à 88 ce qui permet d'avoir des contacts avec 78 institutions (29 échanges avec des publications nationales et 59 avec des étrangères). Grâce à "SUR" on échange 55 publications, avec "ANDINA" 23.

3.2.3.- Traitement technique

Enregistrement : on utilise la fiche "KARDEX" : titre de la revue, périodicité, adresse de l'éditeur, le nombre et date d'enregistrement et la nature.

Indexation, catalogage : le dépouillement des articles de revues aurait dû être élaboré tout en tenant compte de l'indexation thématique qui aurait permis un accès plus rapide à l'information. Mais le fait d'avoir donné une priorité à d'autres tâches documentaires n'a pas permis de développer celle-ci. En revanche, les journaux quotidiens et hebdomadaires sont traités d'une façon systématique en vue de leur utilisation immédiate pour la revue "SUR". La technique employée est celle des fiches signalitiques composées du titre de l'article, de l'auteur, le nom du quotidien, date et résumé de l'information choisie en fonction des thèmes prioritaires :

- production agraire
- irrigation
- mouvements paysans
- conflits ruraux
- vie rurale
- culture paysanne
- dynamique régionale.

3.2.4.- Services

Les revues et bulletins entrés jusqu'à 1981 sont diffusés par un catalogue élaboré par le personnel responsable.

Un deuxième signalement est réalisé par l'exposition des nouveautés ainsi que des journaux et une liste hebdomadaire des nouveautés dans la salle de lecture.

Pour publier la revue "Andina" avec les collections de revues on réalise un travail soutien positif à la section "Revue des Revues" en élaborant un sommaire des revues nationales et étrangères consacrées aux Andes.

Dans un proche avenir, ce dépouillement systématique devrait permettre de constituer une base de données bibliographiques sur les Andes en adaptant une indexation convenable, car ce qui manque à un système de "sommaires" c'est de n'être pas un moyen de recherche rétrospective.

3.3.- Service de documentation

Le service de documentation est une section qui a été la moins développée d'une façon systématique à cause du manque de méthodologie adéquate et d'une formation technique de la part du personnel responsable. C'est un service

de documentation spécialisée en thèmes agraires, ruraux, andins et régionaux.

3.3.1.- Fonds de documents hors commerce

L'on compte à peu près avec un nombre de 8000 documents composés de brochures, rapports, bulletins, des communications officielles, expositions, tracts, compte-rendus, documents officiels, documents légaux, c'est-à-dire tout ce que l'on connaît sur le nom de littérature grise.

3.3.2.- Système d'acquisition

La plupart des acquisitions sont des dons.

3.3.3.- Traitement technique

Le système utilisé est celui de MACRO-THESAURUS de l'OCDE, en utilisant le schéma thématique qui d'ailleurs a subi des modifications dues à la réalité péruvienne.

3.4.- Un petit fonds d'archives

Il est composé des fonds particuliers résultant de dons ou d'achats. Puisque le Cusco a été le centre important d'une grande civilisation ainsi que l'axe commercial pendant la colonisation espagnole, il y a des sources historiques importantes gardées par un certain milieu familial. En général, ce sont les chercheurs étrangers qui en ont profité en tirant des avantages

en relation à l'offre d'achat. Ceci restreint la disponibilité de l'information et afin de racheter l'information historique en tant que patrimoine national, le centre "LAS CASAS" s'est ouvert vers l'information privée dans la mesure où il s'intègre à la vie culturelle européenne.

3.3.4.1- Fonds "Jean Baptiste":

Acquis par don, il s'agit d'une documentation concernant l'archive d'"INDIAS" (*) source importante pour l'étude historique coloniale de la région.

3.3.4.2- Fonds Sondorff :

Il a été acquis par achat et représente un matériel d'une propriété rurale pour l'étude de l'économie agraire du CUSCO.

3.3.4.3- Fonds "Julio Castro" :

Il a été acquis par achat et est un fonds représentatif pour l'histoire régionale.

Jusqu'à maintenant, ces trois fonds ont reçu un traitement d'inventaire.

(*) : L'ARCHIVE D'INDIAS DE SEVILLA (Espagne) est le fonds documentaire plus représentatif pour l'étude de la colonisation espagnole en Amérique Latine.

4 - SUGGESTIONS POUR AMELIORER LE FONCTIONNEMENT DE L'UNITE DOCUMENTAIRE DE LAS CASAS

Jusqu'à ici, on a présenté le centre "LAS CASAS" comme un centre de recherche spécialisé sur la problématique andine et comme une unité documentaire. Maintenant on fera quelques suggestions pour améliorer son fonctionnement à propos de l'utilité de l'information pour le rendre plus performant vis-à-vis des utilisateurs de la région du CUSCO.

4.1 - Collecte et structuration des descripteurs pour l'élaboration d'un thesaurus.

Comme on l'a déjà indiqué, la bibliothèque de "LAS CASAS" est spécialisée en sciences sociales et couvre diverses disciplines : anthropologie, ethnohistoire, ethnologie, sociologie, économie, archéologie, etc.... Elle s'intéresse depuis quelques temps aux sciences agronomiques, (Ecologie, agronomie, technologies appropriées).

Le traitement du fonds a été réalisé jusqu'à maintenant selon un système mixte. L'indexation des ouvrages se faisait avec la CDU alors qu'on appliquait le MACROTHESAURUS de l'OCDE pour les autres documents qui composent le service de documentation.

Le système présente des lacunes notamment :

- double travail d'indexation,
- utilisation d'une seule vedette matière au moment du traitement, ce qui ne facilitait pas la recherche.

Pour améliorer le système de traitement des documents, il serait utile d'élaborer et utiliser en Thesaurus. Pour la mesure où les collègues de CUSCO procèdent actuellement à la collecte des descripteurs, on se limitera dans le cadre de cette étude à exposer la méthodologie d'élaboration d'un thésaurus.

Etant donné le nombre assez grand des ouvrages déjà indexés selon la CDU, (9000 ouvrages) il ne convient pas d'abandonner ce système à propos de ce qu'il a été fait, mais plutôt d'élaborer un thésaurus basé sur le macrothésaurus de l'OCDE et dont les termes sont en corrélation avec les indices

CDU, et ce aux 1er et 2ème niveaux seulement (c'est-à-dire, aux divisions principales de la CDU et leurs sous-divisions).

4.1.1.- Collecte des termes

A cet effet, on prélève les indices des ouvrages et les transposer en des divisions principales et des sous-divisions de la CDU à l'aide de la table systématique; En même temps, il faut repérer des termes de caractérisation en langage naturel des documents, qui ne sont pas utilisés dans le système.

4.1.2. - Consultation du MACROTHESAURUS et contrôle des termes

Les termes désignant des divisions principales et sous-divisions de la CDU, ainsi que les termes qu'on a repérés dans les documents, seront ensuite confrontés avec les descripteurs du MACROTHESAURUS. Si les descripteurs correspondants y existent, on les prends pour élaborer son propre thesaurus. Sinon, on doit choisir, parmi les termes ceux qui sont les plus appropriés pour homologues comme descripteurs après en avoir débarrassé de toute ambiguïté possible en renvoyant des synonymes à un seul terme préférentiel (descripteur) et en spécifiant les champs sémantiques particuliers des termes polysémiques.

Ex : - DEPRECIATION __ employer? __ DEVALORISATION

(synonymies)

- Pueblo (population)

Pueblo (ville)

(polysémie)

. Les termes retenus comme descripteur peuvent être composés d'un seul mot, comme :

AGROPECUARIA (Agriculture + Elevage) dans ce cas, on a un descripteur uniterme.

Si ils sont composés de plusieurs mots qui ne ^{se} laissent pas séparer sans perdre le sens intégral, il faut les garder comme syntagme :

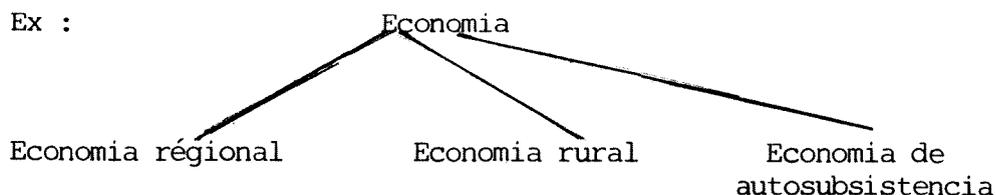
DESARROLO RURAL (développement rural)

MOVIMIENTO CAMPESINO (mouvement paysan)

. Le nombre total des descripteurs ainsi établis, selon les besoins se situe entre 350 et 450.

4.1.3. - Structuration

En se basant sur les relations hiérarchiques établies déjà dans le MACROTHESAURUS on fera une structure semblable pour les descripteurs choisis. Pour les descripteurs nouveaux qui n'ont pas d'équivalents dans le MACROTHESAURUS, il faut établir de telles relations entre eux ou avec d'autres descripteurs, tout en tenant compte que, à cette fin, il ne faut que 2 niveaux de structuration : des champs sémantiques (domaines) et des thèmes traités dans les documents (termes génériques)



On peut constituer une structure plus profonde (à 3, 4 niveaux par exemple) avec des termes plus spécifiques, mais étant donné les capacités actuelles, et le personnel dont dispose le centre, il convient d'en faire à deux niveaux tout en créant ainsi la base pour une extension ultérieure à long terme quant les circonstances le permettent.

4.2. - Une méthode d'accès pour le classement des livres et documents divers.

A propos du rangement d'ouvrages la CDU présente quelques inconvénients pour sa mise au point car la bibliothèque de "LAS CASAS" n'est pas une bibliothèque à libre accès et son espace physique ne permet pas le stockage qui est de plus en plus nombreux. En outre, la CDU, a été choisie par attachement traditionnel et non pas par rapport à son utilité et efficacité quant au travail, c'est-à-dire réductions de fonctions au profit du personnel, celui-ci étant minimum et élémentaire.

Inconvénients : les livres sont rangés sur 14 étagères dans 3 salles suivant la CDU. Dans la première salle se trouvent les ouvrages de religion et de théologie, ils se suivent d'une façon systématique et aboutissent à la salle où se trouvent les ouvrages d'histoire et de géographie.

Dans la mesure où cette bibliothèque devient de plus en plus spécialisée dans le domaine de sciences sociales, le nombre d'achats s'est élevé, le rangement se voit ainsi endommagé.

Un autre inconvénient c'est la perte de temps de la part de la sous-bibliothécaire qui doit à chaque fois aller à la recherche de l'information demandée ce qui entraînait l'agglomération du public qui attendait. Puisque la CDU est un système beaucoup plus approprié pour une bibliothèque à libre accès et pour les bibliothèques du genre encyclopédique celui-ci perd son efficacité, et son critère thématique. En outre, s'il s'agit d'un bouquin d'histoire ou de sociologie on ne saurait pas en réalité dans quelle section les ranger.

A ces inconvénients il faut ajouter que les documents divers n'ont subi pas un critère définitif pour son rangement. Tout d'abord on avait essayé le classement thématique selon le MACROTHESAURUS DE L'OCDE, où les documents suivent un ordre numérique indiqué au dessous des boîtes. Ce critère a été supprimé et même la disposition des boîtes sur les rayons n'ont pas été mises d'une façon verticale, ce qui a empêché d'avoir un accès direct à l'information tout ça a été suspendu.

Comme on souhaite unifier le service de documentation et le fonds d'ouvrages sous l'égide d'un seul classement, car de cette façon on pourra réduire les tâches documentaires qui sont répétitives (Deux méthodes de classement pour le rangement physique) il faut trouver un pas intermédiaire pour assurer une meilleure efficacité du travail pour rendre utile l'information.

A cet effet, il conviendra d'adopter un système d'indice alpha-numérique composé des lettres en nombre de trois, de préférence des initiales de champs sémantiques (domaines) en question, en raison de leur caractère mémorique suivis par 3 chiffres désignant le numéro du terme qui représente les thèmes du document dans le thésaurus. A chaque document ainsi indexé est donné un nombre d'ordre indiquant son endroit de classement physique sous cette rubrique.

Les avantages de ce système d'indice alpha-numérique sont :

- Les indices sont plus courts que dans le système

purement numérique (on a à sa disposition 26 lettres de l'alphabet espagnol au lieu de 10 chiffres du système décimal)

- Le caractère mnémorique est plus marqué qui permet de reconnaître facilement le domaine concerné.

- L'identification du thème est plus rapide grâce à son indication numérique dans un domaine.

- L'accès à l'emplacement physique du document est rendu facile au moyen de son numéro d'ordre dans les rayonnages.

- Le système permet une corrélation fiable entre le plan de classification basé sur le thesaurus adopté et l'arrangement des endroits de stockage des documents.

4.3. - Amélioration du système de prêt interne.

Le système de prêt c'est celui qui a posé les plus ennuis car il n'y avait pas de contrôle systématique concernant la circulation interne des ouvrages au profit des chercheurs du centre.

Au début aucun contrôle n'était imposé aux prêts des chercheurs dû au nombre restreint du personnel, l'accès libre de certaines personnes aux ouvrages, ainsi qu'aux prêts à des troisièmes personnes dites "des amis des chercheurs."

Voilà comme exemple les derniers inventaires menés à terme en septembre 1983 qui nous permet de constater la perte de 43 ouvrages, dont 8 uniquement récupérés à présent.

Pour améliorer cette rubrique on a envisagé des solutions :

- L'ouverture d'un guichet pour l'accueil aux ouvrages internes afin de contrôler leur accès en bibliothèque;
- Renouvellement mensuel du prêt.
- Conditions du prêt : aux usagers externes : consultation sur place, aux internes : consultation dans leur bureaux.
- Inventaire annuel.

Ces mesures ne résoudreont pas le problème de la circulation interne des ouvrages, puisque d'abord il faut systématiser le prêt en élaborant des fichiers.

- Un fichier des livres disponibles au prêt, c'est-à-dire une liste des ouvrages existants dans le fonds documentaire, rangés par numéro d'inventaire et groupés en centaines pour faciliter l'accès par ordre numérique.

- Un autre fichier portant sur des ouvrages prêtés qui sont rangés par date de délais.

Le fichier aura des séparateurs qui indiquent les mois et les dizaines.

- On aura un fichier-lecteur avec le nom, le prénom la profession et l'adresse du lecteur, accompagné d'un numéro qui l'identifie.

- Quand quelqu'un prend un livre on en inscrit le numéro d'inventaire sur sa fiche de lecteur et la date de délais.

- En même temps on met sur la fiche du livre en question dans le fichier le numéro du lecteur qui l'a emprunté avec la date de renvoi.

De cette façon on pourra suivre l'état des choses concernant les emprunts à tout moment et assurer un système de prêt efficace et fiable parce qu'on connaît qui a quel ouvrage et si l'ouvrage se trouve sur place, ainsi que la date de renvoi.

4.3.1 - Circulation des Revues

On a remarqué qu'il n'existe pas une circulation des revues car les chercheurs du centre peuvent venir à la salle de lecture réservé au personnel pour les consulter sur place. On croit qu'il serait convenable de décentraliser un peu ce système pour faire l'usage de la capacité potentielle des chercheurs à propos de l'analyse de contenu des articles en vue de leur dépouillement ultérieur, dans le cadre d'un système de recherche rétrospective, ce qui n'a pas été fait jusqu'ici, la recherche documentaire n'était qu'au niveau du titre des revues.

A cet effet, on propose une circulation en marguerite qui sera contrôlée par des fiches de circuit des revues (voir modèle-annexe VI).

On peut également combiner ce système de circulation interne avec le système DSI: puisque le profil d'intérêt de chaque chercheur peut servir à ces deux objectifs à la fois.

4-4 - Amélioration du contrôle des revues :

Les imprimés en usage actuel au centre pour le contrôle des arrivées des revues semblent avoir certains inconvénients [voir ANNEXE III] :

- Manque de date de réception
- Cases de dimension trop petites pour signaler les dates de parution
- un espace trop large réservé au nom de l'institution qui doit être supprimé pour faire place à des renseignements plus utiles
- La périodicité et la nature de la revue qui en sont des indicateurs utiles, doivent se trouver dans les endroits actuellement occupés par le numéro et date d'enregistrement qui offrent une meilleure visualisation. Il faut donc un échange réciproque de ces renseignements.

De cette façon on aura un contrôle systématique des arrivées de revues et une saisie immédiate de leurs caractéristiques inhérentes (nature et périodicité).

Ainsi même, la fiche Cardex pourrait être reconsidérée pour permettre d'utiliser la méthode décrite par A. DEWEZE * et présentée dans l'annexe (V-1-2).

4.5 - Amélioration des moyens de diffusion :

revue "SUR" et "ANDINA"

4.5.1. Revue "SUR" : Traitement de coupures de presses.

Pour la rédaction de la partie "information agraire" de la revue "SUR" on a utilisé jusqu'à maintenant des fiches signalétiques qui contiennent les titres des articles des journaux quotidiens dépouillés, la date, la source, les organisations publiques concernées et un résumé de l'évènement. Ces fiches impliquent un travail pénible et représentent en réalité, un double emploi qui ne sert presque à rien.

On peut à leur place, avoir recours simplement à des coupures de presses qui seront arrangés par thèmes (sur la base du thesaurus à élaborer) et par date.

Etant donné le caractère ponctuel des informations, qui seront ultérieurement reportée dans la revue, les coupures ne feront pas l'objet d'un stockage à long terme et de ce fait, n'exigent pas une classification très systématique. De cette façon, on gagne à la fois du temps et d'efficacité en vue d'une utilité immédiate des sources d'information dont on dispose.

4.5.1. Revue "ANDINA" : Création d'outil bibliographique.

Comme on a déjà dit dans la revue "ANDINA" il y a une partie bibliographique qui est un sommaire récapitulatif des articles des revues consacrés aux Andes. Le premier inconvénient est que ce sommaire n'aide pas à la recherche rétrospective, puisqu'il ne donne que des informations ponctuelles et il n'existe pas une clé d'accès à la bibliographie concernée. On croit qu'il serait convenable d'en faire un outil bibliographique avec des entrées par auteur et par matière et une liste des références. Ce sera un premier pas vers la création d'une base de données bibliographiques spécialisées sur les problèmes des Andes dans un avenir proche.

CONCLUSION

On vient de décrire l'unité documentaire de LAS CASAS spécialisée dans les sciences sociales qui dispose d'un fonds documentaire important sur l'histoire régionale. Elle constitue une source bibliographique considérable sur la problématique andine.

Mais au fur et à mesure que l'unité documentaire aboutit à son développement systématique on disposera d'un meilleur instrument pour la diffusion de l'information et d'autres services à l'intention des utilisateurs de la région, du pays, et de l'étranger.

Dans cette perspective de systématisation on pourra améliorer son fonctionnement en aussi de la détacher de la façon traditionnelle comme il a été conçu, peut-être à cause du manque des moyens économiques ou simplement pour les limitations que présente une bibliothèque de consultation sur place.

Aussi on voit que la porte clé d'accès constitue le thésaurus, c'est la base qui permettra une meilleure gestion, favorisera la recherche rétrospective et l'exploitation maximale de l'information (documents divers et revues) et encouragera les chercheurs du centre à collaborer avec le personnel de l'unité documentaire.

Dans la mesure où il existera des outils bibliographiques comme un catalogue spécialisé sur les Andes, et un bulletin bibliographique qui paraît dans la revue "ANDINA" et dont l'élaboration est à améliorer. Ces produits documentaires assureront une grande performance et une pertinence accrue de l'information. Ainsi l'unité documentaire sera un véritable soutien pour le développement de la recherche scientifique du centre LAS CASAS et favoriser les D.S.I. (Diffusion Sélective de l'Information).

En définitive il y a un travail assez important à faire. Il s'agit de réaliser une meilleure intégration de l'information dans la société cusquène, de collaborer à une prise de conscience du rôle fondamental et essentiel qui peut jouer la documentation dans le ^{développement} (département) social, économique et culturel du pays.

BIBLIOGRAPHIE

- ATHERTON (Pauline). Manuel para sistemas y servicios de information.
Paris : UNESCO, 1978.
- BERNATENE (H.). Comment concevoir, réaliser et utiliser une documentation
Paris : Les éditions d'organisation. 1967.
- CENTRO BARTOLOME DE LAS CASAS. Rapport annuel d'évaluation. CUSCO :
LAS CASAS. 1982.
- CENTRO BARTOLOME DE LAS CASAS. Rapport annuel d'évaluation. CUSCO :
LAS CASAS. 1984.
- CENTRO BARTOLOME DE LAS CASAS. (Biblioteca). Rapport semestrel d'éva-
luation. CUSCO : LAS CASAS, 1982.
- CENTRO BARTOLOME DE LAS CASAS. (Biblioteca). Rapport semestrel d'éva-
luation. CUSCO : LAS CASAS, 1983.
- CENTRO BARTOLOME DE LAS CASAS. (Biblioteca). Rapport semestrel d'éva-
luation. CUSCO : LAS CASAS, 1984.
- DEWEZE (André). Informatique documentaire dans une entreprise indus-
trielle. Grenoble : Merlin Gerin, 1982.
- DEWEZE (André). De l'analyse de texte à la photocomposition dans un
service de documentation. Grenoble : Merlin Gerin : ¹⁹⁷⁸1983.
- GUINCHAT (Claire); MENU (Michel). Sciences et techniques de l'infor-
mation et de la documentation :
introduction générale. Paris :
UNESCO, 1981.
- JIANG(Gin-Ming). La bibliothèque du CDST du C.N.R.S. : mémoire de fin
d'études... Villeurbanne : Ecole Nationale Supérieure
des bibliothécaires, 1983.
- LAUREILHE Marie Thérèse. Le THESAURUS : son rôle, sa structure son
élaboration. Villeurbanne ; ENSB:1981 -

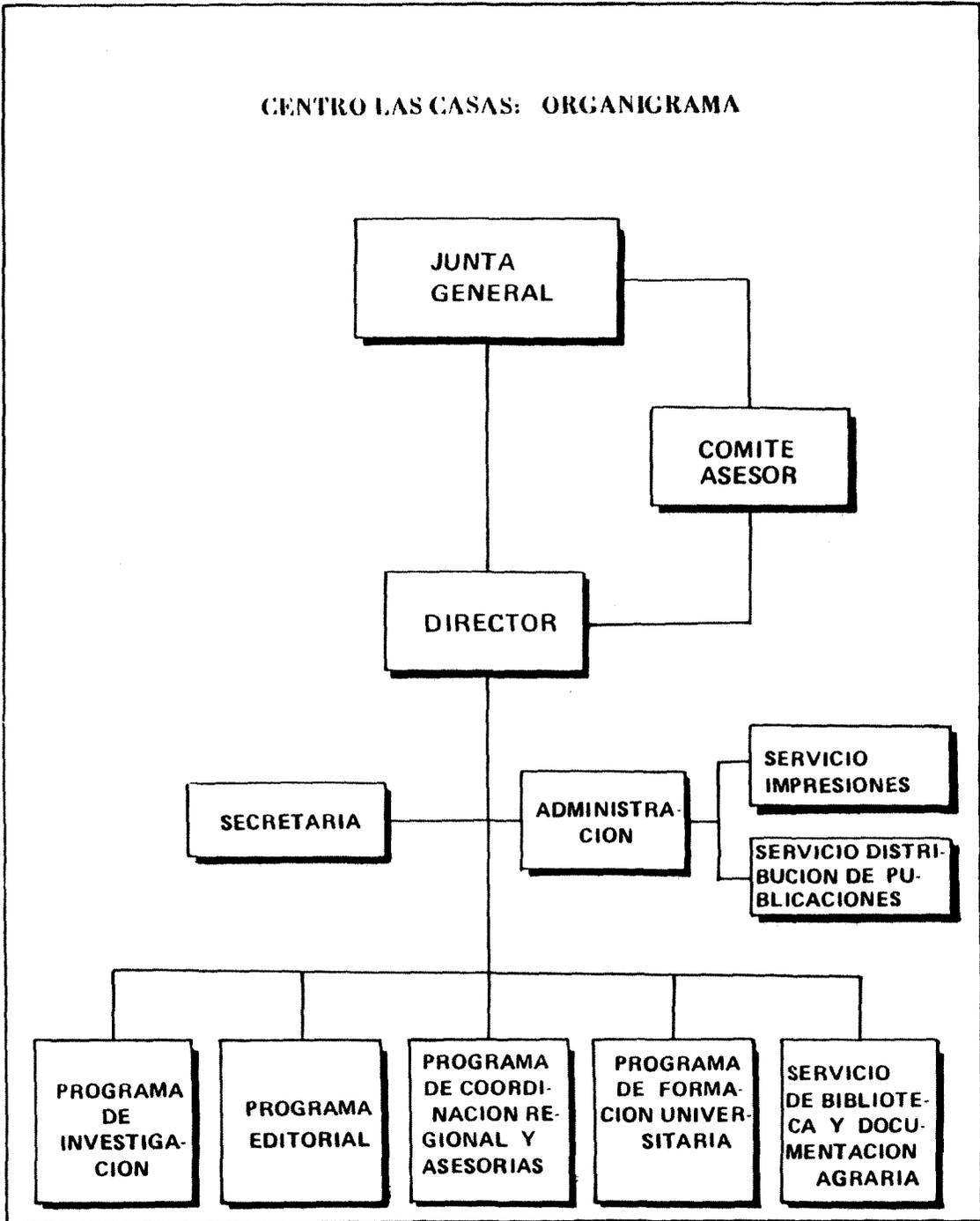
- Manuel du bibliothécaire documentaliste dans les pays en développement...
Paris : P.U.F., 1977.

- VAM SLYPE (Georges). Conception et gestion des systèmes documentaires.
Paris : Les éditions d'organisation, 1979.

- Varloot (Denis). Du puits au robinet. - Munich : IFLA General Conference, 1983.



CENTRO LAS CASAS: ORGANIGRAMA



“bartolomé de las casas”

Programme d'édition 1983

- 22 -

4. PROGRAMA EDITORIAL

En 1983, el Centro editó:

Autor (auteur)	Título (Titre)	Nº de Ejemplares	Nº total de Páginas
1. David Werner	Promotores de Salud 1, 2, 3	1,200	112
2. Patricia Ruiz Bravo y Carlos Monge	Cusco ⁴ , ciudad y mercado	1,500	82
3. Luis Miguel Glave (reedición)	Problemas para el estudio de la historia regional	1,500	41
4. Gerardo Lovón	Mito y realidad del Turismo	1,500	30
5. Jesús Guillén	Desarrollo regional y dinámica nacional	1,500	51
6. Epifanio Baca	Cusco, sistemas viales, articulación y desarrollo regional	1,500	68
7. Luis Miguel Glave y María Isabel Remy	Estructura agraria y vida rural en una región andina: Ollantaytambo entre los siglos XVI y XIX	2,000	584
8. Centro Las Casas	SUR, boletín informativo agrario Nº 58 al 69	2,500	1036
9. Centro Las Casas	Revista Andina Nº 1 y 2	4,000	604
10. Bernardo Fulcrand	Enfermedades de los ovinos	3,000	143

centro de estudios rurales andinos
"bartolomé de las casas"

- 23 -

11. Vidal Pino	Boletín informativo de la CCTA Nº 1 a 5.	10,000	20
-----		41,000	2,771

Son once publicaciones que suman 41,000 ejemplares por multiplicar por un total de 2,771 páginas editadas.

5.8. CONTROLE DES ARRIVEES DE PERIODIQUES

5.8.1. Objectifs du contrôle

La régularité du service d'un abonnement est constatée par trois vérifications essentielles:

- tous les **numéros successifs** d'une revue ont-ils été reçus?
- a-t-on, pour chaque numéro, reçu le **nombre d'exemplaires** correspondant au nombre d'abonnements payés?
- depuis combien de temps n'a-t-on reçu **aucun numéro** d'une revue?

Les anomalies sont, en général, constatées lors de la réception d'un numéro. Pour les abonnements avec exemplaires multiples, il est fréquent de recevoir des divers exemplaires manquants à quelques jours d'intervalle. La relance des exemplaires manquants peut donc attendre quelques jours (sauf, éventuellement, pour les quotidiens). Répondre à la troisième question est impossible si on se contente d'observer l'arrivée des numéros pour constater que le précédent n'est pas arrivé: ceci ne permet pas d'observer qu'une revue n'arrive plus du tout, soit parce que l'éditeur l'envoie à une mauvaise adresse, soit qu'elle a tout simplement cessé de paraître. Ce type d'anomalie peut être décelé en recherchant depuis combien de temps on n'a pas fait d'opérations de réception et en modulant le retard limite en fonction de la périodicité (e.g.: un mois pour une revue bimensuelle, deux mois pour une revue mensuelle, trois mois pour une revue bimestrielle, etc.).

5.8.2. Simulation à l'aide d'un kardex manuel

On dispose d'onglets en matière plastique (5 x 20 mm environ) de 7 couleurs différentes (rouge, bleu, rose, jaune, violet, vert, noir). Les 6 premières couleurs sont représentatives des 6 premiers mois de l'année (de 01 à 06) et ensuite des 6 mois suivants (07 à 12). On peut donc "tourner" sans ambiguïté sur un semestre mobile. A chaque arrivée d'une revue, on glisse l'onglet dont **la couleur correspond au mois où s'effectue l'opération** sous la glissière plastifiée du volet du Kardex. On a ainsi une vue synoptique, tiroir par tiroir, des mois au cours desquels on a effectué la **dernière opération sur une revue** (rapprochable de la **périodicité** indiquée en bas, à droite, de chaque fiche). L'onglet noir est utilisé pour repérer les manquants lorsque tous les exemplaires d'un abonnement multiple n'arrivent pas simultanément, ou lorsque le numéro précédent est manquant. On enlève l'onglet dès le problème résolu.

Plan de classification MACROTHESAURUS DE L'OCDE

01. COOPERATION INTERNATIONALE. RELATIONS INTERNATIONALES.

- 01.01 COOPERATION INTERNATIONALE.
- 01.02 RELATIONS INTERNATIONALES.
- 01.03 ORGANISATIONS INTERNATIONALES.
- 01.04 PAYS ET REGIONS.

02. POLITIQUE ECONOMIQUE. POLITIQUE SOCIALE. PLANIFICATION.

- 02.01 POLITIQUE ECONOMIQUE. PLANIFICATION.
- 02.02 POLITIQUE SOCIALE.
- 02.03 SECURITE SOCIALE.
- 02.04 PROBLEMES SOCIAUX.
- 02.05 SERVICES SOCIAUX.

03. CONDITIONS ECONOMIQUES. RECHERCHE ECONOMIQUE. SYSTEMES ECONOMIQUES.

- 03.01 RECHERCHE ECONOMIQUE. SCIENCE ECONOMIQUE.
- 03.02 CONDITIONS ECONOMIQUES.
- 03.03 SYSTEMES ECONOMIQUES.

04. CADRE INSTITUTIONNEL.

- 04.01 DROIT. LEGISLATION.
- 04.02 DROITS DE L'HOMME.
- 04.03 GOUVERNEMENT. ADMINISTRATION PUBLIQUE.
- 04.04 POLITIQUE.

05. CULTURE. SOCIETE.

- 05.01 SCIENCES SOCIALES.
- 05.02 CULTURE.
- 05.03 SOCIETE.
- 05.04 ETHIQUE. RELIGION.
- 05.05 ART.
- 05.06 LANGUES.
- 05.07 COMMUNICATION.

06. EDUCATION. FORMATION.

- 06.01 SCIENCES DE L'EDUCATION.
- 06.02 DEVELOPPEMENT DE L'EDUCATION. POLITIQUE DE L'EDUCATION.
- 06.03 SYSTEME D'ENSEIGNEMENT.
- 06.04 ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT.
- 06.05 PROGRAMME D'ETUDES. ENSEIGNEMENT. ACQUISITION DE CONNAISSANCES.
- 06.06 ELEVES. CORPS ENSEIGNANT.

07. AGRICULTURE.

- 07.01 AGROECONOMIE.
- 07.02 ECONOMIE FONCIERE.
- 07.03 ENTREPRISES AGRICOLES.
- 07.04 EQUIPEMENT AGRICOLE.
- 07.05 PRODUCTION AGRICOLE.
- 07.06 RECHERCHE AGRICOLE.
- 07.07 PRODUCTION VEGETALE.
- 07.08 FORETS.
- 07.09 PRODUCTION ANIMALE.
- 07.10 PECHE.

19. INFORMATION. DOCUMENTATION.

19.01 INFORMATION.

19.02 DOCUMENTS.

19.03 TERMINOLOGIE.

19.04 REUNION.

13. TRAVAIL.

- 13.01 RESSOURCES HUMAINES.
- 13.02 SERVICES D'EMPLOI. QUALIFICATION PROFESSIONNELLE. GESTION DU PERSONNEL.
- 13.03 CONDITIONS DE TRAVAIL.
- 13.04 SECURITE DU TRAVAIL.
- 13.05 RENVOI. MOBILITE DE LA MAIN D'OEUVRE.
- 13.06 RELATIONS INDUSTRIELLES.
- 13.07 SALAIRES. PRIMES DE SALAIRE.
- 13.08 LOISIR.
- 13.09 PROFESSIONS.

14. DEMOGRAPHIE. POPULATION.

- 14.01 DYNAMIQUE DE LA POPULATION.
- 14.02 GROUPES D'AGE.
- 14.03 GROUPES ETHNIQUES.
- 14.04 HABITAT. RURAL. URBAIN.
- 14.05 FECONDITE. PLANIFICATION DE LA FAMILLE.
- 14.06 MORTALITE.
- 14.07 MIGRATIONS.

15. BIOLOGIE. NOURRITURE. SANTE.

- 15.01 BIOLOGIE. PARASITOLOGIE. BIOCHIMIE.
- 15.02 ANATOMIE. GENETIQUE. PHYSIOLOGIE.
- 15.03 NOURRITURE. NUTRITION.
- 15.04 MEDECINE. MALADIES.
- 15.05 PHARMACOLOGIE. TOXICOLOGIE.

16. ENVIRONNEMENT. RESSOURCES NATURELLES.

- 16.01 ECOLOGIE.
- 16.02 RESSOURCES NATURELLES.
- 16.03 DESASTRES. POLLUTION.
- 16.04 LUTTE ANTI-POLLUTION. TECHNOLOGIE DE L'ENVIRONNEMENT.
- 16.05 CONSERVATION DES RESSOURCES.

17. SCIENCES DE LA TERRE. SCIENCES DE L'ESPACE.

- 17.01 METEOROLOGIE.
- 17.02 CLIMAT.
- 17.03 GEOGRAPHIE.
- 17.04 GEOPHYSIQUE. GEOLOGIE. SCIENCES DU SOL.
- 17.05 HYDROLOGIE. EAU.
- 17.06 OCEANOGRAPHIE.
- 17.07 SCIENCES DE L'ESPACE.

18. SCIENCE. RECHERCHE. METHODOLOGIE.

- 18.01 RECHERCHE. SCIENCE.
- 18.02 ORGANISATION DE LA RECHERCHE.
- 18.03 METHODES DE RECHERCHE. THEORIE.
- 18.04 RASSEMBLEMENT DES DONNEES.
- 18.05 EXPERIENCES.
- 18.06 MESURE.
- 18.07 CARTOGRAPHIE.
- 18.08 MATHEMATIQUES. ANALYSE STATISTIQUE.
- 18.09 COMPARAISON. EVALUATION.
- 18.10 PREVISIONS. FACTEUR TEMPS.

08. INDUSTRIE.

- 08.01 ECONOMIE INDUSTRIELLE.
- 08.02 ENTREPRISES INDUSTRIELLES.
- 08.03 TECHNIQUE INDUSTRIELLE. EQUIPEMENT INDUSTRIEL.
- 08.04 PRODUCTION INDUSTRIELLE. PRODUIT INDUSTRIEL.
- 08.05 RECHERCHE INDUSTRIELLE.
- 08.06 INDUSTRIE ALIMENTAIRE.
- 08.07 INDUSTRIE DU BOIS. INDUSTRIE DE PATE ET PAPIER.
- 08.08 INDUSTRIE TEXTILE. INDUSTRIE DU CUIR.
- 08.09 INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC.
- 08.10 INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION. CERAMIQUES. VERRE.
- 08.11 ENERGIE.
- 08.12 INDUSTRIE CHIMIQUE.
- 08.13 INDUSTRIE MINIERE.
- 08.14 METALLURGIE DE TRANSFORMATION.
- 08.15 ELECTRONIQUE. EQUIPEMENT ELECTRIQUE.
- 08.16 INDUSTRIE DES COMMUNICATIONS.

09. COMMERCE.

- 09.01 DEMANDE. MARCHE. CONSOMMATION.
- 09.02 PRIX
- 09.03 COMMERCIALISATION.
- 09.04 COMMERCE INTERIEUR.
- 09.05 COMMERCE INTERNATIONAL.

10. TRANSPORT.

- 10.01 ECONOMIE DES TRANSPORTS.
- 10.02 MARCHANDISES. VOYAGEURS.
- 10.03 INFRASTRUCTURE DE TRANSPORT.
- 10.04 MOYENS DE TRANSPORT.
- 10.05 MODES DE TRANSPORT.
- 10.06 CHARGEMENT. EMBALLAGE.
- 10.07 TRANSPORT INTERNATIONAL. TRANSPORT URBAIN.
- 10.08 CIRCULATION.
- 10.09 FRET.

11. FINANCES PUBLIQUES. ACTIVITE BANCAIRE. RELATIONS MONETAIRES INTERNATIONALES.

- 11.01 FINANCES PUBLIQUES. FISCALITE.
- 11.02 MONNAIES. FINANCEMENT.
- 11.03 SYSTEME MONETAIRE INTERNATIONAL.

12. GESTION. PRODUCTIVITE.

- 12.01 ENTREPRISES.
- 12.02 CONCENTRATION ECONOMIQUE.
- 12.03 CHEFS D'ENTREPRISE.
- 12.04 GESTION.
- 12.05 EQUIPEMENT.
- 12.06 TECHNOLOGIE.
- 12.07 PRODUCTION. PRODUCTIVITE.
- 12.08 PRODUITS. MISE AU POINT DE PRODUIT.
- 12.09 CALCUL DES COUTS. PROFITS.

CIRCUIT DES PÉRIODIQUES

Titre :

N° :

Date :

Date de début du circuit :

du lit	LECTEUR	Date de Réception	Date de Transmis.	INDICATIONS SUR LE TRAITEMENT/OBSERVATIONS

